

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.371/1/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 31.371/1/V

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

DE RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 7 maart 2001 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen", heeft op 29 augustus 2001 het volgende advies gegeven :

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 7 mars 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal " modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales", a donné le 29 août 2001 l'avis suivant :

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef zou de rechtsgrond van het ontworpen besluit nog nader kunnen worden gespecificeerd door te verwijzen naar de artikelen 47, § 1, vierde lid, en 63, tweede lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. Die bepalingen werden overigens vervangen - en niet gewijzigd - bij de wet van 29 december 1990.

2. Het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers werd gegeven op 19 september 2000. Men vervange in het vierde lid van de aanhef derhalve de datum van 18 juli 2000 door de datum van 19 september 2000.

3. Gelet op de meest recente wetgevingstechnische voorschriften redigere men het zevende lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op het advies 31.371/1/V van de Raad van State, gegeven op 29 augustus 2001".

Ondertekening

Een regeringscommissaris is niet gerechtigd een koninklijk besluit mede te ondertekenen.

De Regeringscommissaris voor de Sociale Zekerheid vermag derhalve het ontworpen besluit niet mede te ondertekenen.

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, le fondement légal de l'arrêté en projet pourrait encore être précisé davantage en se référant aux articles 47, § 1^{er}, alinéa 4, et 63, alinéa 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. Au demeurant, ces dispositions ont été remplacées - et non modifiées - par la loi du 29 décembre 1990.

2. Le Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés a donné son avis le 19 septembre 2000. Dès lors, on remplacera la date du 18 juillet 2000 par celle du 19 septembre 2000 au quatrième alinéa du préambule.

3. Compte tenu des règles de légistique les plus récentes, on rédigera le septième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'avis 31.371/1/V du Conseil d'Etat, donné le 29 août 2001".

Signature

Un commissaire du gouvernement n'est pas habilité à contresigner un arrêté royal.

La Commissaire du gouvernement à la Sécurité sociale ne peut dès lors contresigner l'arrêté en projet.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

D. ALBRECHT,

staatsraad, voorzitter,
conseiller, président,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. DE MUNTER,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. DE MUNTER

D. ALBRECHT